

## KONTAKTOPLYSNINGER

Forskningsenheden for Almen Praksis  
Bartholins Allé 2, bygning 1260, kontor 1.37  
8000 Aarhus C, Danmark  
E-mail: lone.niedziella@ph.au.dk



---

## PROFIL

Sprogrevision af forskningsartikler  
Oversættelse (dansk/engelsk)  
Forskningsformidling

## UDDANNELSE

2016 Cand.ling.merc. (engelsk, translatør og tolk), Aarhus BSS, Aarhus Universitet  
1998 Erhvervsproglig diplomuddannelse (engelsk), Aarhus School of Business  
1991 Erhvervsproglig grunduddannelse (engelsk/fransk), Aarhus School of Business

## KURSER

2022 Dansk korrekturlæseruddannelse (videregående), Danske Sprogseminarer  
2019 Engelsk korrekturlæseruddannelse (videregående), Danske Sprogseminarer  
2012 Det journalistiske håndværk (enkeltfag), Danmarks Medie- og Journalisthøjskole  
2008 Grundmodul i projektarbejde (enkeltfag), Danmarks Forvaltningshøjskole  
2001 Medicinsk engelsk (enkeltfag), Aarhus School of Business

## ERHVERVSERFARING

2012- Sprogmedarbejder, Forskningsenheden for Almen Praksis i Aarhus, Danske Regioner  
2011 Kommunikationsmedarbejder, Health, Aarhus Universitet  
2010 Kommunikationsmedarbejder, Business and Social Sciences, Aarhus Universitet  
2006 Kommunikationsmedarbejder, Det Samfundsvidenskabelige Fakultet, Aarhus Universitet  
2003 Administrativ medarbejder, Institut for Økonomi, Aarhus Universitet  
2000 Forskningssekretær, Psykoonkologisk Forskningsenhed, Århus Kommunehospital  
1991 Sekretær, Institut for Fysik og Astronomi, Aarhus Universitet

## BIJOB

2018- Censor (erhvervskommunikation og -sprog), Uddannelses- og Forskningsministeriet  
2018- Korrekturlæser (Practicus), Dansk Selskab for Almen Medicin  
2014- Freelancevirksomhed, LingoLab Translation